

32003R0430

L 65/16

ÚŘEDNÍ VĚSTNÍK EVROPSKÉ UNIE

8.3.2003

**NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 430/2003****ze dne 7. března 2003,****kterým se stanoví vývozní náhrady pro bílý a surový cukr v nezměněném stavu**

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1260/2001 ze dne 19. června 2001 o společné organizaci trhů v odvětví cukru <sup>(1)</sup>, ve znění nařízení Komise (ES) č. 680/2002 <sup>(2)</sup>, a zejména na čl. 27 odst. 5 druhý pododstavec uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Článek 27 nařízení (ES) č. 1260/2001 stanoví, že rozdíl mezi kurzy či cenami produktů uvedených v čl. 1 odst. 1 písm. a) uvedeného nařízení na světovém trhu a cenami těchto produktů ve Společenství lze vyrovnat vývozní náhradou.
- (2) Nařízení (ES) č. 1260/2001 stanoví, že při stanovení náhrad pro nedenaturovaný bílý a surový cukr vyvážený v nezměněném stavu je nutné vzít v úvahu situaci na trhu Společenství a na světovém trhu s cukrem, a to zejména faktor ceny a nákladů stanovené v článku 28 uvedeného nařízení. Tento článek stanoví, že je třeba brát v úvahu také hospodářská hlediska zamýšlených vývozu.
- (3) Náhrada pro surový cukr se musí stanovit podle standardní jakosti. Ta je definována v příloze I bodu II nařízení (ES) č. 1260/2001. Tuto náhradu je třeba dále stanovit podle čl. 28 odst. 4 nařízení (ES) č. 1260/2001. Cukr kandys je definován v nařízení Komise (ES) č. 2135/95 ze dne 7. září 1995, kterým se stanoví prováděcí pravidla pro poskytování vývozních náhrad v odvětví cukru <sup>(3)</sup>. Takto vypočítaná částka náhrady pro cukr s přísádkem aromatických přípravků nebo barviv se musí vztahovat k jejich obsahu sacharosy a musí být proto stanovena pro 1 % uvedeného obsahu.
- (4) Ve zvláštních případech může být částka náhrady stanovena právními akty jiné povahy.
- (5) Náhrada musí být stanovena každé dva týdny. Během této doby může být pozměněna.

(6) Čl. 27 odst. 5 první pododstavec nařízení (ES) č. 1260/2001 stanoví, že pokud to vyžaduje situace na světovém trhu nebo zvláštní požadavky některých trhů, může být náhrada pro produkty uvedené v článku 1 zmíněného nařízení rozlišena podle místa určení.

(7) Významný a rychlý nárůst preferenčního dovozu cukru ze západobalkánských zemí od počátku roku 2001, jakož i vývoz cukru do těchto zemí se jeví jako velmi uměle vytvořený.

(8) S cílem zabránit zneužívání v souvislosti s produkty z odvětví cukru, u nichž byla čerpána vývozní náhrada a které byly zpětně dovezeny do Společenství, je třeba, aby náhrada pro produkty uvedené v tomto nařízení nebyla stanovena pro žádnou ze zemí západního Balkánu.

(9) Příslušné částky vývozních náhrad je třeba stanovit s ohledem na výše uvedené skutečnosti a na současnou situaci na trhu s cukrem, a zejména na kurzy či ceny cukru uvnitř Společenství a na světovém trhu.

(10) Řídící výbor pro cukr nezaujal stanovisko ve lhůtě stanovené jeho předsedou,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

**Článek 1**

Náhrady, které mají být poskytnuty při vývozu produktů uvedených v čl. 1 odst. 1 písm. a) nařízení (ES) č. 1260/2001, denaturovaných a v nezměněném stavu, jsou stanoveny podle přílohy tohoto nařízení.

**Článek 2**

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 178, 30.6.2001, s. 1.

<sup>(2)</sup> Úř. věst. L 104, 20.4.2002, s. 26.

<sup>(3)</sup> Úř. věst. L 214, 8.9.1995, s. 16.

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem vyhlášení v Úředním věstníku Evropské unie.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 7. března 2003.

Za Komisi  
Franz FISCHLER  
člen Komise

PŘÍLOHA

NÁHRADY PRO BÍLÝ A SUROVÝ CUKR VYVÁŽENÝ V NEZMĚNĚNÉM STAVU

| Kód produktu    | Místo určení | Měrná jednotka                                      | Částka náhrady       |
|-----------------|--------------|---|----------------------|
| 1701 11 90 9100 | S00          | EUR/100 kg  | 40,25 <sup>(1)</sup> |
| 1701 11 90 9910 | S00          | EUR/100 kg  | 40,25 <sup>(1)</sup> |
| 1701 12 90 9100 | S00          | EUR/100 kg  | 40,25 <sup>(1)</sup> |
| 1701 12 90 9910 | S00          | EUR/100 kg  | 40,25 <sup>(1)</sup> |
| 1701 91 00 9000 | S00          | EUR/1 % sacharosy x 100 kg čisté hmotnosti produktu | 0,4375               |
| 1701 99 10 9100 | S00          | EUR/100 kg  | 43,75                |
| 1701 99 10 9910 | S00          | EUR/100 kg  | 43,75                |
| 1701 99 10 9950 | S00          | EUR/100 kg  | 43,75                |
| 1701 99 90 9100 | S00          | EUR/1 % sacharosy x 100 kg čisté hmotnosti produktu | 0,4375               |

Pozn: Kódy produktů a kódy místa určení řady „A“ jsou stanoveny v nařízení Komise (EHS) č. 3846/87 (Úř. věst. L 366, 24.12.1987, s. 1.).

Číselné kódy místa určení jsou stanoveny v nařízení Komise (ES) č. 2020/2001 (Úř. věst. L 273, 16.10.2001, s. 6.).

Ostatní místa určení jsou:

S00: všechna místa určení (třetí země, ostatní území, vytváření skladových zásob a místa určení považovaná za vývozy ze Společenství), kromě Albánie, Chorvatska, Bosny a Hercegoviny, Srbska a Černé Hory (včetně Kosova podle rozhodnutí Rady bezpečnosti Spojených národů č. 1244 ze dne 10. června 1999) a bývalé Jugoslávské republiky Makedonie, kromě cukru přimíchaného do produktů uvedených v čl. 1 odst. 2 písm. b) nařízení Rady (ES) č. 2201/96 (Úř. věst. L 297, 21.11.1996, s. 29.).

<sup>(1)</sup> Tato částka se použije pro surový cukr s výtěžností 92 %. Pokud je výtěžnost vyváženého surového cukru jiná než 92 %, částka příslušné náhrady se vypočítá podle čl. 28 odst. 4 nařízení (ES) č. 1260/2001.